

# **N i e d e r s c h r i f t**

über die Sitzung des Gemeinderates

## **A h o l m i n g**

am 20. Juni 2017

im Sitzungssaal des Rathauses Aholming

---

Vorsitzender: Martin Betzinger, 1.Bürgermeister

Schriftführer: Monika Ransberger-Luttner, Verwaltungsfachwirtin

Der Vorsitzende erklärte die anberaumte Sitzung um 19.30 Uhr für eröffnet. Er stellte fest, dass sämtliche Mitglieder ordnungsgemäß geladen wurden, und dass Zeit, Ort und Tagesordnung für die öffentliche Sitzung ortsüblich bekanntgemacht worden sind.

Von den 15 Mitgliedern (einschl. Vorsitzender) des Gemeinderates sind 14 anwesend:

Birnkammer Rainer, Friedberger Theresia, Gerl Herbert, Hackl Helga, Högl Michael, Hof Alfons, Dr. Kraut Peter, Pommer Gottfried, Reichl Johann, Reichl Thomas, Tauer Jürgen, Seis Konrad, Zitzelsberger Stefan;

Entschuldigt fehlt:

Falter Hans-Jürgen

Außerdem waren anwesend:

Herr Josef Schiller – Osterhofener Zeitung  
Herr Harald Keller – Plattlinger Anzeiger  
4 Zuhörer

Die Niederschrift der letzten öffentlichen Sitzung wurde den Gemeinderatsmitgliedern zugestellt.

Der nichtöffentliche Teil vom 22.05.2017 wurde vorgelesen. Einwendungen sind nicht erhoben worden.

Punkt 1      Kühmoosstraße – Anbindung an die Versorgung mit Gas durch die Firma ESB GmbH, Eckerfeld 2, 94424 Arnstorf

---

Die Gemeinderatsmitglieder hatten mit der Sitzungsladung noch keinen Erschließungsplan zugestellt bekommen.

Beschluss mit 14 : 0 Stimmen

Der Gemeinderat erklärt sich mit der Antragstellung bei der Firma ESB GmbH in Arnstorf auf Erdgasversorgung für den Ortsteil Kühmoos einverstanden.

Die Verwaltung wird aufgefordert einen entsprechenden Antrag bei der Firma ESB GmbH in Arnstorf auf Erdgasversorgung für den Ortsteil Kühmoos zu stellen.

Punkt 2      Netzanschluss-Vertrag mit der Firma Bayernwerk AG, Netzcenter, Vilshofen über den Stromanschluss der Pumpstation in der St.-Kilian-Str. 2, in Tabertshausen

---

Die Gemeinderatsmitglieder hatten als Tischvorlage den Vertrag vorgelegt bekommen. Einzelheiten zum Sachverhalt und zum Netzanschlussvertrag wurden erläutert.

Der Netzanschluss wird mit 3 x 63 Ampere für Hausanschlusssicherung, 3 x 35 Ampere je 1 Pumpstation und mit 20 kW bezogen auf  $\cos \phi = 0,9$  Übertragungsleistung abgeschlossen.

Beschluss mit 14 : 0 Stimmen

Der Gemeinderat ist mit dem vorliegenden Netzanschlussvertrag mit der Bayernwerk AG über den Stromanschluss der Pumpstation in der St.-Kilian-Str. 2, in Tabertshausen für die Gemeinde Aholming zum Preis von brutto einmalig € 1.608,88 € voll inhaltlich nachträglich einverstanden.

Punkt 3

Netzanschluss-Vertrag mit der Firma Bayernwerk AG, Netzcenter, Vilshofen über den Stromanschluss der Pumpstation in der St.-Kilian-Str. 6, in Tabertshausen

Die Gemeinderatsmitglieder hatten als Tischvorlage den Vertrag vorgelegt bekommen. Einzelheiten zum Sachverhalt und zum Netzanschlussvertrag wurden erläutert.

Der Netzanschluss wird mit 3 x 63 Ampere für Hausanschlusssicherung, 3 x 35 Ampere je 1 Pumpstation und mit 20 kW bezogen auf  $\cos \phi = 0,9$  Übertragungsleistung abgeschlossen.

Beschluss mit 14 : 0 Stimmen

Der Gemeinderat ist mit dem vorliegenden Netzanschlussvertrag mit der Bayernwerk AG über den Stromanschluss der Pumpstation in der St.-Kilian-Str. 6, in Tabertshausen für die Gemeinde Aholming zum Preis von brutto einmalig € 1.608,88 voll inhaltlich nachträglich einverstanden.

Punkt 4

Jahresrechnung 2016

- a) Genehmigung der über- und außerplanmäßigen Ausgaben
- b) Feststellung gem. Art. 102 Abs. 3 GO
- c) Entlastung

Die Liste der Haushaltsüberschreitungen wurde vor der Sitzung ausgeteilt und in der Sitzung erläutert.

Die Vorsitzende des Rechnungsprüfungsausschusses, Gemeinderatsmitglied Frau Friedberger teilte mit, dass vom Rechnungsprüfungsausschuss am 17.05.2017 die örtliche Prüfung der Jahresrechnung 2016 durchgeführt wurde.

Frau Theresia Friedberger bedankte sich bei der guten Mitarbeit seitens der Geschäftsleitung und der Verwaltung.  
Sie führte aus, dass die Prüfung zu keinen Beanstandungen geführt habe.

a) Beschluss mit 14 : 0 Stimmen

Die in der Jahresrechnung 2016 aufgeführten Haushaltsüberschreitungen (über- und außerplanmäßige Ausgaben) werden hiermit, soweit sie erheblich sind, vom Gemeinderat gemäß Art. 66 Abs. 1 Satz 2 GO genehmigt.

b) Beschluss mit 14 : 0 Stimmen

Die Jahresrechnung 2016 wird hiermit gemäß Art. 102 Abs. 3 GO mit der Anlage 1 zu dieser Niederschrift festgestellt.

c) Beschluss mit 13 : 0 Stimmen

(1. Bürgermeister als Leiter der Verwaltung nicht stimmberechtigt)

Zur Jahresrechnung der Gemeinde Aholming für das Haushaltsjahr 2016 wird mit dem im vorstehenden Gemeinderatsbeschluss festgestellten Ergebnis gemäß Art. 102 Abs. 3 GO Entlastung erteilt.

Punkt 5

Verkehrsrechtliche Anordnung aufgrund der am 02. Mai 2017 durchgeführten Verkehrsschau

---

Die Gemeinderatsmitglieder hatten mit der Sitzungsladung das Protokoll mit der Anlage zur Verkehrsschau vom 02.05.2017 zugestellt bekommen.

Mit der Anschaffung der erforderlichen Verkehrszeichen besteht Einverständnis. Die in der Niederschrift aufgeführten Maßnahmen sind umzusetzen. Soweit es sich um gemeindliche Angelegenheiten handelt, sind diese vom Bauhof auszuführen.

Herr Dr. Peter Kraut bat um Überprüfung der Verkehrssicherheit im Bereich von Plattling nach Kühmoos fahrend, im Bereich der Bushaltestelle, weil dort die Autos rechtsseitig auf Höhe der Bushaltestelle überholen. Der Vorsitzende kümmert sich darum.

Herr Alfons Hof bat den Vorsitzenden um Überprüfung im Bereich Aholminger Straße / Staatsstraße bei Anwesen Eckl, ob am dort vorhandenen Stoppschild nicht ein Spiegel angebracht werden könne. Der Vorsitzende wird sich darum kümmern.

Ebenso bat Herr Alfons Hof vom Feuerwehrhaus von der St.-Florian-Straße in Richtung Alttiefenweger Straße den Spiegel, der nicht mehr einsehbar ist auf Beschädigung zu überprüfen.

Herr Konrad Seis informierte, dass von der Eichendorfer Straße wegen zu schnellen Fahrens seitens der Polizei (VPI-Plattling) und in Höhe des Eiskellers geblitzt werden solle. Der Vorsitzende gibt dies an die VPI in Plattling weiter.

Herr Stefan Zitzelsberger erkundigte sich über Punkt 8/9 (Verkehrsschauliste). Der Vorsitzende erläuterte hierzu den Sachverhalt.

Herr Pommer Gottfried bat um Überprüfung, ob in der Penzlingermoosstraße auf Höhe des Anwesens von Martin Ebner ein Weilerschild angebracht werden könne, weil dieser sehr schlecht gefunden wird. Der Vorsitzende wird sich darum kümmern.

Herr Dr. Peter Kraut fragt an, ob von der Bundesstraße her ein weißes Ortschild mit der Aufschrift „Probtschwaig“ angebracht werden kann. Der Vorsitzende kümmert sich darum.

#### Beschluss mit 14 : 0 Stimmen

Der Gemeinderat Aholming beschließt, dass nach der Verkehrsschau vom 02.05.2017 alle laut Anlage zur Niederschrift vom 03.05.2017 verkehrsrechtlichen Anordnungen erlassen werden.

Die Verwaltung wird aufgefordert die verkehrsrechtliche Anordnung zu erlassen und örtlich bekannt zu machen.

Beschluss mit 14 : 0 Stimmen

Der Gemeinderat Aholming beschließt, dass alle erforderlichen Verkehrszeichen im Zuge dessen angeschafft werden.

Die Verwaltung wird aufgefordert entsprechende Firmen zur Angebotsabgabe (mindestens 3) aufzufordern.

Punkt 6

Dienstleistungsvertrag mit dem Zweckverband zur Wasserversorgung Bayerischer Wald über die Führung, Pflege und Weiterentwicklung eines Installateur-Verzeichnisses für die Sparte Wasser

---

Die Gemeinderatsmitglieder hatten mit der Sitzungsladung den Vertrag zugestellt bekommen. Einzelheiten zum Sachverhalt und zum Dienstleistungsvertrag wurden erläutert.

Die Gemeinde hat jährlich dafür eine Verwaltungsgebühr von € 50,00 netto und zusätzlich € 20,00 netto für jedes eingetragene Installationsunternehmen aus dem Versorgungsgebiet an den Zweckverband zur Wasserversorgung Bayerischer Wald zu bezahlen.

Beschluss mit 14 : 0 Stimmen

Der Gemeinderat ist mit dem vorliegenden Dienstleistungsvertrag mit dem Zweckverband zur Wasserversorgung Bayerischer Wald über die Führung, Pflege und Weiterentwicklung eines Installateur-Verzeichnisses für die Sparte Wasser für die Gemeinde Aholming voll inhaltlich nachträglich einverstanden.

Punkt 7

Nutzungsvereinbarungen mit dem Zweckverband zur Wasserversorgung Bayerischer Wald über Modul 1 Betriebssoftware und Bauwerksverwaltung und Modul 3 Meldestelle für die Sparte Wasser

---

Einzelheiten zum Sachverhalt und zur Nutzungsvereinbarung wurden erläutert.

Die Gemeinde Aholming hat monatlich einen Beitrag für Modul 1 Betriebssoftware und Bauwerksverwaltung von € 32,00 netto und für Modul 3 Meldestelle von € 84,00 netto an den Zweckverband zur Wasserversorgung Bayerischer Wald zu bezahlen.

Beschluss mit 14 : 0 Stimmen

Der Gemeinderat ist mit den vorliegenden Zweckvereinbarungen mit dem Zweckverband zur Wasserversorgung Bayerischer Wald mit Modul 1 Betriebssoftware und Bauwerksverwaltung und mit Modul 3 Meldestelle für die Sparte Wasser der Gemeinde Aholming voll inhaltlich nachträglich einverstanden.

Punkt 8      Bekanntgaben, Wünsche und Anfragen

---

- a) Der Vorsitzende stimmte mit dem Gemeinderat die Sitzungstermine ab und verlegte wie folgt:  
vom 31.07.2017 auf 25.07.2017
- b) Das Amt für Ernährung Landwirtschaft und Forsten in Deggendorf hat am 07. Juni 2017 mitgeteilt, dass die Beschilderung für die Rettungskette Forst ab sofort im ganzen Landkreis Deggendorf eingerichtet ist.
- c) Laut Mitteilung durch das Landratsamt Deggendorf vom 01.06.2017 wird am 14.07.2017 auf Höhe der Einmündung zur offiziellen Tierheimzufahrt aus beiden Richtungen, rechtsseitigen aus Richtung Osterhofen kommend, das VZ „Tierheim“ und ca. 20 m vor der Zufahrt zu dem Feldweg aus beiden Richtungen auch rechtsseitig das VZ „landwirtschaftlicher Verkehr frei“ aufgestellt.
- d) Der Vorsitzende informierte den Gemeinderat über die offene Ganztagschule in der Grundschule Aholming. Laut Aussage der Regierung von Niederbayern sind für das Schuljahr 2017/2018 so viele Kinder eingeschrieben, dass es möglich ist, aus aktuell einer langen Gruppe (die bis 16:00 Uhr läuft) und einer kurzen Gruppe (die mind. 120 Min. umfasst) eine lange und zwei kurze Gruppen zu bilden. Der Grundschule Aholming kann dann für die Schulkinder weiteres Personal zur Betreuung zugeteilt werden. Die Gemeinde hat dafür einen jährlichen Mehraufwand von € 5.000,00 zu tragen.

Beschluss mit 13 : 1 Stimmen

Der Gemeinderat lehnte die nachträgliche Aufnahme des Tagesordnungspunktes ab.

Der Tagesordnungspunkt wird erneut in der Sitzung am 25.07.2017 diskutiert.

- e) Herr Dr. Peter Kraut wollte wissen, ob an der alten Kugelstoßanlage eine Nutzung und Umgestaltung auf dem Gelände des TSV Aholming für Beachvolleyball durch die Ballsportgruppe Aholming möglich ist. Die Fläche sollte ca. 18 m x 10 m großflächig mit Sand befüllt werden und der Betonbereich entfernt werden.

Der Gemeinderat wird dies in der Sitzung vom 25.07.2017 erneut behandeln.

- f) Frau Helga Hackl fragte an, warum auf Fl. Nr. 730 ein Erschließungsrohr im Grundstück liegt.

Der Vorsitzende führte hierzu aus, dass der Wasser- und Kanalanschluss damals für den Fall einer Bebauung vorsorglich verlegt wurde.

- g) Herr Alfons Hof fragte an, wann die beiden Baugebiete fertiggestellt werden.

Laut Aussage des Vorsitzenden sei mit einer Fertigstellung Ende September zu rechnen sofern die Witterungsverhältnisse dies ermöglichen.

- h) Frau Helga Hackl erkundigte sich, ob die Gemeinde eine Friedhofssatzung habe.

Der Vorsitzende bejahte dies.

- i) Herr Alfons Hof informierte sich über den Stand des Radwegkonzeptes im Bereich Tabertshausen in Richtung Plattling.

Der Vorsitzende informierte darüber, dass dies in der Arbeitergemeinschaft der ILE-Donau-Isar bereits bearbeitet wird.

Vorsitzender:

Schriftführerin:

.....  
Martin Betzinger  
1. Bürgermeister

.....  
Monika Ransberger-Luttner  
Verwaltungsfachwirtin